



tamoanchan



25 Septiembre 1968

UNA CRONICA DE HISTORIA REGIONAL CENTRO REGIONAL MORELOS INAH-SEP No. 19

San Miguel Acapantzingo

Acapantzingo 1

INTRODUCCION

Este número de Tamoanchan y el próximo, se han dedicado al corazón de la colonia Acapantzingo, en Cuernavaca. Precisamente a donde tienen sus oficinas administrativas, de Investigación y su Jardín Botánico, el Centro Regional Morelos, INAH-SEP. Un suburbio de esta compleja ciudad, con una historia propia y añeja. La fecha es por demás propicia, puesto que se aproxima la fiesta del patrón de la capilla principal de la colonia: San Miguel Arcángel, quien se festeja el 29 de septiembre. Así, el santo, la capilla, la colonia y "la casa de la India Bonita", son suficientes motivos para integrar estos reportes.

La Periconada del 28 de Septiembre: "Aguas con el Diablo"

Por Arturo OLIVEROS

Las tradiciones previenen en contra de los percances, perjuicios y tentaciones, que aquel "amigo del mal": el "terrible Lucifer", tenga empeño en realizar. Todo lograrlo puede él, si el momento es oportuno; y el campo le queda libre, cuando, "duerme" San Miguel.

En diferentes comunidades morelenses, muchas casas, siembras y automóviles, amanecen el día 29 de septiembre "adornados" con cruces de Pericón. En Tlayacapan, por lo menos, las vísperas de tal fecha van acompañadas de todo un exorcismo, representado por "la cruz de Pericón". Pequeñas flores amarillas unidas en aromados ramilletes, que se destacan en el campo en cuanto este comienza a lucir su vestimenta otoñal. Una de sus funciones consiste en alejar de los hogares, las sementeras, el árbol preferido o el "coche", los posibles daños que la pérdida malicia "del dañino", el seductor "príncipe de las tinieblas", puede provocar.

En esta víspera (hasta de dos días) de la celebración del Arcángel, la gente del pueblo recorre los campos tras de la flor, en una alegre romería conocida como "la periconada". De ella regresan los recolectores, con gruesos mazos de la flor. La cruz se forma con cuatro ramos entrecruzados y al centro se le agregan otros tipos de flores —de preferencia rojas—, como aquellas (también silvestres) llamadas Miguelitos. La tradición señala que dichas cruces tenían que colocarse sobre dinteles de puertas y ventanas u otros lugares visibles; después de "limpiarlos" con tres ramilletes de la planta y de sahumarlos con copal. Al consumarse el conjuro, las familias pueden descansar tranquilas o disponerse a festejar.

¿El porqué de la amenaza de este día?: es muy fácil de entender. Resulta que la noche precisamente anterior a la fiesta de San Miguel, él tiene que atender y convivir con sus visitas: mañanitas, cohetes y alegría, acompañados con tragos: "ponches" y "refresquitos" que se comparten toda la noche del día 28 y el 29 siguiente. Con tantas distracciones y algarabía, el del santo olvida su principal compromiso continuo: "vigilar al enemigo"; quien conocedor del sarao de esta noche, se prepara para cometer todo tipo de "diabluras".

De tal manera que el gusto y la borrachera primera, y "la cruda" después le impiden al importante guardián, atender a sus obligaciones. Por eso mismo hay que auxiliario para evitar cualquier posible daño que pueda enturbiar la fiesta. Uno de los placeres del libertado demonio, es el de "revolicarse" en todo lugar a donde crece el Pericón, o a donde no existan las cruces hechas con su flor. Por tal motivo el corte de la planta tiene que efectuarse antes de la noche del 28 de septiembre: nunca después.



SAN MIGUEL ACAPANTZINGO

visita franciscana de s.miguel
acapantzingo

Acapantzingo

Por Silvia GARZA T. DE GONZALEZ
Acapantzingo, Los Arroyitos de Cañas

aca (ti) = caña.

apan (tli) = acequia, río.

tzin (tli) = trasero, pequeño, reverencial.

-co = locativo.

Aunque no conocemos el glifo que se usó época prehispánica para representar este topónimo, se puede crear un glifo si seguimos el sistema de escritura que emplearon los antiguos nahuas.

Se dibuja un arroyo en la forma convencional, es decir como una vasija de base plana y paredes rectas inclinadas hacia afuera y dentro el agua, esta representación es la de un río cortado transversalmente. Naciendo del arroyo sale una planta de caña, para evitar confusión sobre la planta se pinta una caña de flecha. Debajo del arroyo se dibuja la mitad de un cuerpo humano masculino, que significa pequeño y reverencial.

Los valores de esta grafías son: el arroyo y la caña son de tipo directo, porque representan lo que son, la caña de flecha es de tipo determinativo, su función es especificar a qué clase de planta se refiere y por último el medio cuerpo humano es de tipo rebus y se refiere a palabras que por su sonido se parecen pero no por su significado (tzintli quiere decir base, trasero y tzin es un reverencial diminutivo).



Acapantzingo en la Epoca Colonial

Por Rafael GUTIERREZ YAÑEZ

Después de la conquista de Cuernavaca, Cortés, como era su costumbre, envía exploradores para conocer el comportamiento de los barrios y pueblos sujetos. Fue informado "que venían hasta veinte indios, y a lo que parecía en sus meneses y tumbones, eran caciques y hombres principales, que traían mensajes o a demandar pacas..." (BERNAL Díaz del Castillo 1632, CXLIV/21), entre ellos llegaba también el Señor de Acapantzingo en son de paz y en actitud de sometimiento. En 1525, llegaron los franciscanos a evangelizar esta región. En la fundación del convento de Cuernavaca —el quinto convento franciscano en América— los caciques y principales de los pueblos que formaban el señorío de Cuernavaca, terratenenaron y levantaron el convento en el sitio indicado por los padres. Desde aquí missionaron la región que comprendía los señores de Cuernavaca, las Amilpas, Tlanahuac, Cuauhtenco, Malinalco y Tlachco.

Como lo había hecho en las poblaciones reconquistadas a los Moros en España, los frailes mendicantes visitaban de dos en dos las poblaciones. En Acapantzingo comenzaron la construcción, primero de una modesta capilla de indios y después una construcción cerrada acorde a las condiciones del lugar. Los domingos y días festivos se llenaba el atrio manifestando una alegre aglomeración de evangelizados. Terminada la capilla de indios fue dedicada al Patrón San Miguel Arcángel, seguramente como guardían de uno de los treinta caminos que llegaban a Cuernavaca o del rico vergel que formaban las numerosas huertas donde residían los principales de Cuernavaca.

Hacia 1576, los pleitos de los colonizadores administrativos de la Corona arrebataron los pleitos con Cortés para quitarle poder; los frailes comenzaron a decaer y su proyecto misionero fue substituido por el del Concilio de Trento en apoyo de la explotación colonial. La capilla se convirtió en un sitio de ritos, mezcla cristiana con los antiguos de la época prehispánica, que por un lado apoyaron la ignorancia en favor de la explotación y por otro revivieron las antiguas habilidades artesanales. La importancia de San Miguel decayó; los españoles les impulsaron a los artesanos y estos adquirieron notable importancia. En el siglo XVIII, los barrios coloniales substituyeron definitivamente a los antiguos barrios prehispánicos; a tres cuadras del centro de Cuernavaca se estableció el nuevo barrio de San Miguel, cuya construcción existió hasta los años treinta de este siglo. La capilla del pueblo de Acapantzingo quedó relegada cobrando importancia la Ermita de San Diego, al grado que Villaseñor en su Teatro Americano (Descripción de los Reinos y Provincias de la Nueva España 1746-48) dice que San Diego Acapantzingo era uno de los nueve barrios que formaban Cuernavaca, y sus habitantes convertidos en peones de las vecinas haciendas de Atla-cumculco, San Vicente y Teximco, comenzaron a perder sus tierras, hecho que se consumó recientemente con la venta de Tabachines. (CONTINUARA...)

Tradicional Fiesta del Pericón

Por Carlos BARRETO MARK

Los días 28 de septiembre de cada año, se celebraba en años anteriores una sencilla fiesta dedicada a una planta llamada "Pericón": dicha fiesta consistía en que se reunieran los vecinos de la población de Cuernavaca en la Loma de Guadalupe hoy colonia Miraval donde a los acordes de una Banda de Música, algunos se dedicaban a cortar flores de la planta mencionada para llevarlas a su casa, y colocar los ramos en la entrada principal para evitar, según rezaba la tradición, la entrada del demonio. Otros se dedicaban a saborear las frutas y los dulces, nieves, tamales y otras golosinas que ahí se expendían; los demás a contemplar los hermosísimos paisajes de esta ciudad (estamos hablando del año de 1931), los niños a elevar sus papalotes y los jinetes se daban cita para lucir sus habilidades y típicos trajes.

Los usos tradicionales del "Pericón" se manifestaban de diferentes maneras algunos le atribuían a la planta propiedades excepcionales, utilizándola en algunos casos como zahumerio, en casos de nacimientos de niños, como antídoto mágico, en infusión de alcohol o como té medicinal, también se le aprovechaba para darle sabor a los elotes. Con la mencionada planta se hacían, también cruces coronas, ramilletes y otras figuras de tipo tradicional según la habilidad y destreza de cada quien. Los organizadores de dicha fiesta que tenemos registrada para el 28 de septiembre de 1931, son: Arcadio Varela, Wilfrido Ramírez Castro, Silvino Aranda, Román Vazco, Guillermo

Rosas Garibaldi, Agustín Gómes, Teodoro Cajigal, David Garfias y Raymundo Ríos. Su idea principal de hacer esta festividad era que, como se trata de una fiesta tradicional netamente Morelense, habría que rescatarla para que tuviera y recobrar su esplendor de antaño, además tratar de hacer que renazca a la fiesta de tan estimada flor en Cuernavaca y conservarla como un cariñoso recuerdo de nuestras tradiciones que no se tienen que perder. ¡Ojalá en la actualidad fuera posible que Asociaciones, Instituciones o personas, se interesaran por recuperar esta tradición de la ciudad que desgraciadamente tiende a perderse!



YYAUHTLI (Hernández) (pericón)

El Instituto Nacional de Antropología e Historia

Centro Regional Morelos

El Museo José María Morelos (Ex-Convento de San Diego)

La Sociedad de Amigos del Museo Morelos

INVITAN

Al Ciclo de Conferencias: Morelos y los Insurgentes Morelenses.

Mes de Septiembre:

- | | | |
|----|--|------------------------------|
| 26 | Las Campañas Militares de Morelos | Expositor: Samuel Hernández. |
| 27 | Los Insurgentes Morelenses | Expositor: Valentín López G. |
| 28 | Morelos Siervo de la Nación | Expositor: Raúl Solís. |
| 29 | Morelos y su Proyecto Político de Nación | Expositor: Rafael Gutiérrez. |

Todas las conferencias se efectuarán en el Museo José María Morelos (Ex-Convento de San Diego) los días señalados a las 18 horas (seis de la tarde). La entrada es por los andenes de la antigua estación de ferrocarril en Cuautla.

Entrada Libre